



# SHAOMAI FORMING MACHINE

シューマイ成形機  
GS-T SERIES

本当に美味しいシューマイ製品をつくるために…  
FOR PRODUCING SHAOMAI OF REAL FLAVOR

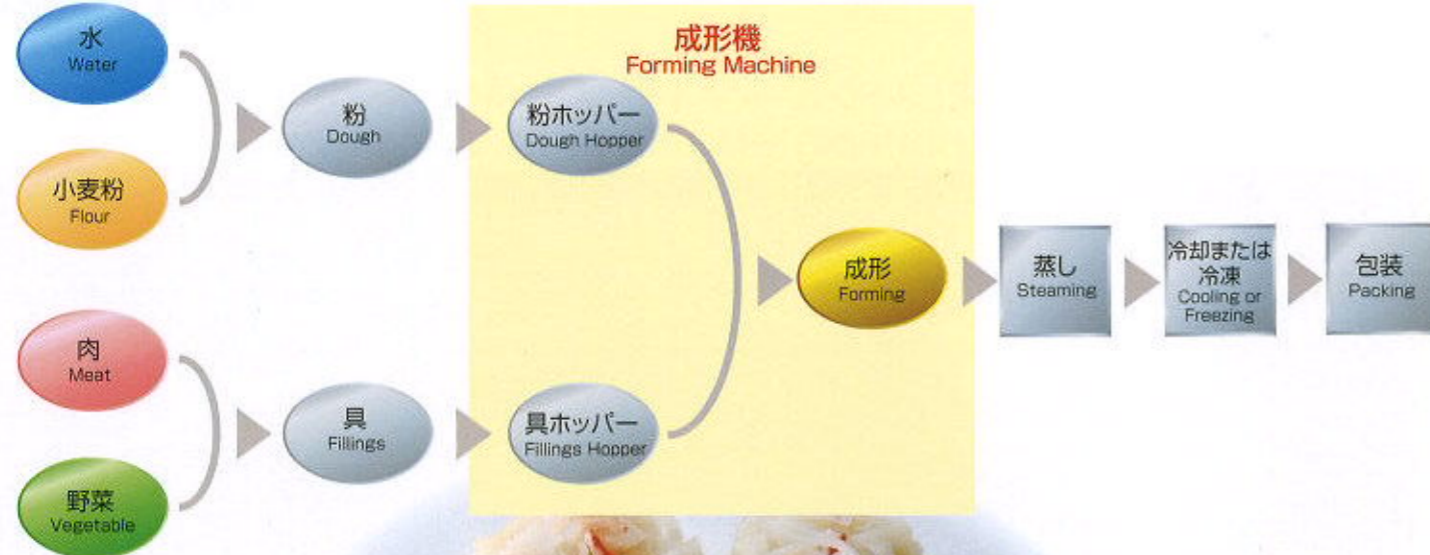


株式会社 イズミフードマシナリ

IZUMI FOOD MACHINERY CO., LTD.

# 「手づくりの味」を追求する — イズミ シューマイ成形機GSシリーズ

## 【シューマイ成形機製造工程】 Production Flow of Shaomai Forming



### 美しい成形

ターンテーブルのホール内部に皮と具を押し込み、成形しますので、形のしっかりした、具の詰まった製品が得られます。正確な計量により、充填量にバラツキがほとんどありません。また、アタッチメントを交換することにより、各種形状のシューマイを簡単に作る事ができます。オプションとして2色充填(1つの皮の中に2種類の具を入れる)も可能です。(GS-Tシリーズの他に、包装トレーに直接充填するGS-Dシリーズも品揃えています。GS-Dシリーズの成形機では、トレーホール形状に応じたお好みの成形が可能で、生産工程がシンプルになります。)

### バラエティに富んだトッピング

オプションとして、豊富な種類のトッピングをすることができます。例えば  
 ・粒状トッピングとして:エビ・グリーンピース・コーン等  
 ・フレーク状トッピングとして:カニフレーク・人参・椎茸等  
 ・ペースト状トッピングとして:辛子・人参ペースト・ほうれん草ペースト等  
 バラエティに富んだ色と食感のシューマイが出来ます。

### 安全性・サニタリー性の追求 — HACCP対応

ボタンを押すだけで運転でき、安全性にも充分配慮しております。装置内の具材接触部は、分解洗浄が簡単にでき、メンテナンスが容易です。フレームカバーはすべてステンレス製であり、十分なサニタリー性が保たれています。

### Remarkable forming

Forming is made on the turntable. With exchanging attachments, various shapes of shaomai can be obtained. As the fillings (such as meat and vegetables) are pushed into the dough sheet and formed in the hole of the turntable by two pistons, stable-shaped and solid shaomai can be produced in the precise volume and weight. Further, as an option, two-color fillings (two sorts of fillings in one dough sheet) are available. (In addition to GS-T series, we have GS-D series that can make direct forming of shaomai on the packaging tray, thus allowing preferred shapes of shaomai based on configuration of tray recess with simplifying production process.)

### Topping full of variety

As an option, various toppings are available. Some examples are shown below.  
 ・Solid pieces : shrimp, green peas, corns etc.  
 ・Flakes : crab flakes, carrot, (shiitake) mushroom etc.  
 ・Paste : mustard, carrot paste, spinach paste etc.

### Pursuing safety and sanitation aiming at compliance with HACCP

Machine operation is so simplified that pushing some buttons is the only operation required, therefore safety is secured. The machine sections where the fillings pass through are easily disassembled, therefore cleaning and maintenance of the machine is simple. As frame cover of the machine is of stainless steel, sanitation is fully achieved.

### 特長 (GS-T1&GS-T2)

- 簡単操作の自動製造  
運転ボタンは3つのみ。材料を供給すれば、皮の製麺と具の充填・成形・送り出しまで自動で製造します。
- 高い生産性  
1連式のGS-T1では最高80個/分、2連式のGS-T2では、最高120個/分の高速生産が可能です。
- コンパクトなマシン  
能力に比し、小型で軽量、さらに可搬式なので移動や設置が大変簡単です。

### Features

- Automated production with simple operation  
Just 3 buttons are required to operate the machine. After feeding the fillings and dough material, dough sheet is directly produced, shaomai is formed and transferred automatically.
- High productivity  
Max. capacity is 80 pieces/min, for GS-T1 (1 row type) and 120 pieces/min, for GS-T2 (2 row type).
- Compact machine  
Compared with its capacity, the machine is small sized and lightweight, thus easy to move and to set.



成形部 Forming section (Turntable)



払出し部 Conveying section

GS-T1型 (一連式)  
(1 ROW TYPE)



GS-T2型 (二連式)  
(2 ROW TYPE)

GS-T4~T6型 (多連式高速タイプ)  
(MULTI-ROW TYPE)



トレー入れ部  
Conveying section to tray



オプション (トッピング)  
Topping device (option)

### 特長 (GS-T4~T6)

- GS-T1、GS-T2の性能に加え、次のような特長があります。
- 多量生産  
4~6個を同時にターンテーブルで成形する多連式高速マシンです。最高360個/分の多量生産が可能です。
  - 特許取得の省スペースマシン  
皮送りにカッターチェーンを採用した当社独自機構により、非常にコンパクトな装置を実現しています。
  - 省力型マシン  
シューマイを、自動的にトレーに送り出し、配列する機構が組み込まれており、大幅な省力化に寄与します。また、オプションとしてのトレー自動供給装置を組み込めば、さらなる省力化が可能です。

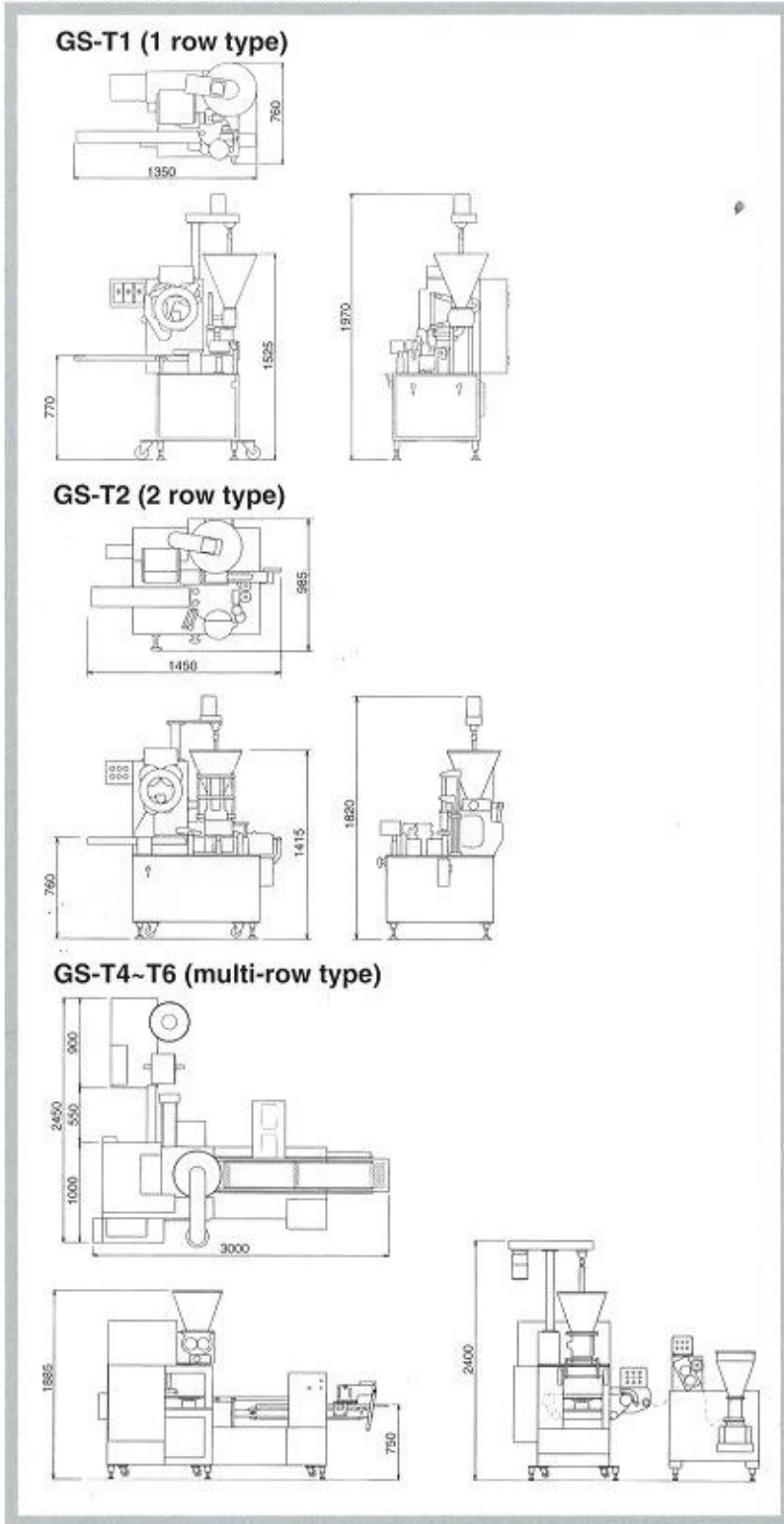
### Features

- In addition to the features for GS-T1&GS-T2, GS-T4~T6 has following features.
- Massive production  
This machine can form shaomai in 4 to 6 rows at a time on the turntable enabling massive production of 360 pieces/min. at the maximum.
  - The least space requirement due to patented structure  
Owing to our original structure of dough sheet feeding with cutter chain, the very compactness in size is achieved.
  - Work-saving machine  
The mechanism to feed the formed shaomais onto the packaging tray and to put them in order is incorporated, thus contributing to work-saving. When it is combined with automatic tray feeder (option), more efficiency will be attained.

オプション (GS-T1、GS-T2、GS-T4~T6全機共通) ●豊富・充実したトッピング装置:粒状・フレーク状・ペースト状等多様なトッピング材料に対応できます。 ●トレー自動供給装置:各種のトレー特性に応じた最適供給方法によるトレー自動供給装置を選べます。 ●その他、お客様のご希望に応じたオプションが可能ですので、ご相談ください。

Option ●From an abundant selection of topping devices, wide range of topping material in the forms of solid pieces, flakes, paste etc. can be adopted. ●Complying with the characteristics of the packaging tray selected by the customer, the most suitable automatic tray feeder can be arranged. ●Please consult us when you have any special requirements.

■外形寸法図 OUTLINE DRAWINGS



■仕様 SPECIFICATIONS

GS-T1型(一連式) / (1 ROW TYPE)

シューマイ重量 Unit Weight of Shao Mai	13~35g (max 60g)
能力 Capacity	80 個/分 Pieces/min
使用電力 Power Required	200V 1.65kw
機械寸法 Overall Dimension	L1,350×W760×H1,970mm
本体重量 Weight of Machine Body	470kg

GS-T2型(二連式) / (2 ROW TYPE)

シューマイ重量 Unit Weight of Shao Mai	10~60g
能力 Capacity	90~120 個/分 Pieces/min
使用電力 Power Required	200V 2.0kw
機械寸法 Overall Dimension	L985×W1,450×H1,820mm
本体重量 Weight of Machine Body	780kg

GS-T4~T6型(多連式高速タイプ) / (MULTI-ROW TYPE)

シューマイ重量 Unit Weight of Shao Mai	12~45g
能力 Capacity	T4 T5 T6 個/分 240 300 360 Pieces/min
使用電力 Power Required	
本体 Forming Machine	200V 1.7kw
種帯機 Dough Sheet Making Machine	200V 3.7kw
機械寸法 Overall Dimension	L3,000×W2,450×H2,400mm
本体重量 Weight of Machine Body	1,200kg
種帯機重量 Weight of D. S. M. M.	600kg

種帯機

●本機は、成形機に標準装備されています。  
GS-T1&GS-T2では、粗ロールと仕上げロールの2段で圧延をおこないます。麺の状態をセンサーで検出し、粗ロールを自動でコントロール、ご要望に応じた皮の厚みを設定できます。GS-T4~T6では、圧延ロールを4段まで設置可能で、お客様のさらに微妙な種帯性状へのご要望にお答えできます。

Dough sheet making machine

●This machine is incorporated as a subsystem into the forming machine.  
For GS-T1&GS-T2, 2 stages of rough and finish rolling are applied. The rough rolling is automatically controlled by the feedback of the condition of the finished dough sheet. The thickness of dough sheet can be selected by customer's preference. For GS-T4~T6, 4 stages of rolling are available. This will satisfy customer's demand for the finish of the dough sheet.

●最大皮寸法 Max. dough sheet size

GS-T1:100X100 mm

GS-T2:100X100 mm

GS-T5:85X85 mm

 株式会社 イズミフードマシナリ

ISO9001 本社、東日本支社、西日本支社、九州営業所、淡路工場 認証取得

<http://www.izumifood.shi.co.jp>

本社 〒661-8510 兵庫県尼崎市潮江4-2-30  
 テクノセンター TEL.(06)6718-6150(代) FAX.(06)6718-6151  
 東日本支社 〒141-6025 東京都品川区大崎2丁目1番1号 ThinkPark Tower 25F  
 海外営業G TEL.(03)6737-2670(代) FAX.(03)6866-5125  
 西日本支社 〒541-0041 大阪府大阪市中央区北浜4丁目1番1号 淀屋橋ゲートタワー9F  
 TEL.(06)7635-3688(代) FAX.(06)7660-8554  
 札幌営業所 〒060-0042 北海道札幌市中央区大通西4-6-8 住友成泉札幌大通ビル9F  
 TEL.(011)241-5525(代) FAX.(011)222-2950  
 九州営業所 〒810-0801 福岡県福岡市博多区中洲5-6-20 明治安田生命福岡ビル3F  
 TEL.(092)291-1151(代) FAX.(092)291-1152  
 淡路工場 〒656-0122 兵庫県南あわじ市広田広田552-1  
 TEL.(0799)45-1121(代) FAX.(0799)45-1122  
 第1種圧力容器製造認可工場  
 ジャカルタスマー WISMA GKBI 16th F, Suite #1606 Jl. Jend Sudirman No.28 Jakarta, 10210 Indonesia  
 サビスセンター TEL: +62-(0)21-5790-2710 FAX: +62-(0)21-5795-1210

- ・本カタログの内容等は、製品改良によりおとわりなく変更する場合があります。
- ・ご使用の際は、取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。